



KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e April 1951 door de Minister van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de vaststelling, inzake oorlogsschade aan binnenschepen, van de integrale vergoedingscoëfficiënt toepasselijk op heel het Rijk voor de periode van 1 April 1951 tot 30 Juni 1951 (besluit Nr 11)", heeft ter zitting van 4 Mei 1951 het volgend advies gegeven :

Bij dit ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Reconstruction, le 25 avril 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la fixation, en matière de dommages de guerre aux bateaux, du coefficient d'indemnisation intégrale applicable à tout le Royaume pour la période du 1er avril 1951 au 30 juin 1951 (arrêté n° 11)", a donné en sa séance du 4 mai 1951 l'avis suivant :

Ce projet n'appelle pas d'observations.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

A. BERNARD, bijzitters van de afdeling
 wetgeving
F. DUCHENE, assesseurs de la section de
 législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
 greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de La concordance entre la ver-
Nederlandse en de Franse tekst sion néerlandaise et la version
werd nagezien onder toezicht française a été vérifiée sous
van de H. LEPAGE. le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

ter van Wederopbouw.
de la Reconstruction.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minis-
expédition délivrée à M. le Ministre

De 1951. Le 1951.
De Griffier van de Raad van Le Greffier du Conseil d'Etat,
State,